PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

LIBE_PV(2005)0131_1

PROTOKÓŁ
posiedzenia z dn. 31 stycznia 2005, od godz. 15.00 do 18.30,
i 1 lutego 2005, od godz. 9.00 do 12.30
BRUKSELA

Jean-Louis Bourlanges (Przewodniczący) otworzył posiedzenie o godz. 15.07, w poniedziałek 31 stycznia 2005.

Oświadczenie wstępne przed rozpoczęciem prac, komunikaty Przewodniczącego
Przewodniczący oznajmił swoją dymisję ze stanowiska Przewodniczącego Komisji z ważnych powodów osobistych począwszy od 1 lutego 2005 r., po zakończeniu głosowań przewidzianych na późne przedpołudnie.

1. Przyjęcie projektu porządku dziennego **LIBE(2005)0131_1**

Projekt porządku dziennego został przyjęty z następującymi zmianami:

- Włączenie, po jutrzejszych głosowaniach, punktu „Wybór przewodniczącego komisji parlamentarnej" (art. 157 Regulaminu Wewnętrznego PE).

- Punkt 15: sprawozdanie Coelho „System Informacji Schengen SIS: dostęp służb rejestracyjnych" przewidziane na jutrzejsze popołudnie zostanie rozpatrzone jako punkt pierwszy jutro rano.

- Punkt 18: opinia Angelilli „Sektor audiowizualny i informacyjny, konkurencyjność: ochrona małoletnich i godności ludzkiej" została przełożona na 21 lutego 2005 r.

- Punkt 19: opinia Lambrinidis „Europejska strategia bezpieczeństwa" omówiona zostanie jedynie w formie wymiany poglądów, opinia zostanie zbadana i ewentualnie przyjęta 21 lutego 2005 r.

- sprawozdanie w sprawie zamrożenia aktywów w Zatoce Kości Słoniowej (pilna sprawa Rady) zostanie rozpatrzone jako punkt pierwszy 1 lutego po południu, po godz. 15.00.

2. Komunikaty Przewodniczącego

- W związku ze zmianami w porządku dziennym, zaproponowano odbycie posiedzenia koordynatorów 1 lutego 2005 r. o godz. 8.30.

- 16 lutego 2005 r. w godz. 9.00 - 12.30 R. Díez González, sprawozdawczyni w sprawie planu działania w walce z terroryzmem, zorganizowała otwarte dla publiczności seminarium na temat: „Terroryzm jako przestępstwo podlegające kompetencji Międzynarodowego Trybunału Karnego". To seminarium jest niezwykle ważne i zachęcam wszystkich sprawozdawców zajmujących się walką z terroryzmem, jak również wszystkich zainteresowanych członków, do uczestnictwa.

Głos zabrali: Jean-Louis Bourlanges, Martine Roure, Charlotte Cederschiöld, p. Ström, p. Acedfelez, p. Lopes da Mota, p. Van de Pol, Giovanni Claudio Fava, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bill Newton Dunn, Sophia in 't Veld, Alexander Nuno Alvaro, J. Faull, P. J. Hustinx, p. Rodotà, p. Zanders, Edith Mastenbroek, Sarah Ludford, Antoine Duquesne, Alexander Nuno Alvaro.

Poniedziałek, 31 stycznia 2005 r. w godz. 15.00-18.30

3. Seminarium otwarte dla publicznosci w sprawie ochrony danych i bezpieczeństwa obywateli: jakie zasady dla Unii Europejskiej (sprawozdania A. DUQUESNE'A i A. N. ALVARA)

Wtorek, 1 lutego 2005 r. w godz. 9.00-10.00

4. System Informacji Schengen SIS dostęp do służb rejestrujących. Zmiany w Konwencji

LIBE/6/25799
Sprawozdawca: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Pierwsza wymiana poglądów

***II 2003/0198(COD) 14238/1/2004 - C6-0007/2005
T5-0266/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)

W obecności Jarla Ulfa Magnusa OVILIUSA z DG JLS z Komisji Europejskiej.
Głos zabrali: Carlos Coelho, Jarl Ovilius, Martine Roure, Michael Cashman.

5. Propagowanie i ochrona praw podstawowych: rola instytucji krajowych i wspólnotowych, w tym także Agencji Praw Podstawowych

LIBE/6/25781
Sprawozdawca: Kinga Gál (PPE-DE)

- Pierwsza wymiana poglądów

2005/2007(INI)
Przedm. właśc.: LIBE F - Kinga Gál (PPE-DE)
Opiniodawcza: AFCO A - Ignasi Guardans Cambó (ALDE)

Głos zabrali: Kinga Gál, Michael Cashman, Inger Segelström, Rosa Díez González, Bogdan Pęk, Henrik Lax, Tatjana Ždanoka.

Wtorek, 1 lutego 2005 r. w godz.10.00 - 11.00 – GŁOSOWANIE

6. Wymiana informacji pochodzących z rejestru osób skazanych

LIBE/6/24416

PR - PE350.302 v01-00
AM - PE353.463 v01-00

Sprawozdawca: Antonio Di Pietro (ALDE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania
- Termin składania poprawek: **20 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

* 2004/0238(CNS) COM(2004)0664 - C6-0163/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - Antonio Di Pietro (ALDE) **PE350.302 v01-00**
PE353.463 v01-00

Opiniodawcza: JURI A

Następujące poprawki zostały przyjęte: 1 (Sprawozdawca), 2 (Sprawozdawca), 3 (Sprawozdawca), 4 (Sprawozdawca), 5 (Sprawozdawca), 6 (Sprawozdawca), 7 (Sprawozdawca), 8 (Sprawozdawca).
Następujące poprawki zostały odrzucone: 9 (Ludford), 10 (Ludford), 11 (Ludford), 12 (Ludford), 13 (Kaufmann), 15 (Ludford), 16 (Kaufmann), 17 (Angelili), 18 (Ludford), 19 (Ludford), 22 (Kaufmann), 23 (Kaufmann).
Następujące poprawki nie zostały poddane pod głosowanie: 14 (Kaufmann), 20 (Kaufmann), 21 (Kaufmann).

Projekt sprawozdania został przyjęty: 43 za, 1 przeciw, 2 wstrzymujących się.

7. Projekt zalecenia dla Rady w sprawie jakości wymiaru sprawiedliwości w zakresie prawa karnego w Unii Europejskiej

LIBE/6/25710

DT - PE350.163 v01-00
PR - PE353.321 v02-00
AM - PE353.464 v01-00

Sprawozdawca: António Costa (PSE)

- Przyjęcie projektu zalecenia
- Termin składania poprawek: **20 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

2005/2003(INI) B6-0234/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - António Costa (PSE) **PE353.321 v02-00**
PE353.464 v01-00

Następujące poprawki zostały przyjęte: 12 (Sprawozdawca), 13 (Duquesne), 14 (Ludford), 15 (Sprawozdawca), 16 (Sprawozdawca) + poprawka ustna, 17 (Duquesne), 18 (Duquesne), 19 (Sprawozdawca), 20 (Sprawozdawca), 21 (Duquesne) + poprawka ustna, 22 (Sprawozdawca), 23 (Duquesne), 24 (Sprawozdawca), 1 (Sbarbati), 2 (Duquesne), 3 (Kudrycka), 4 (Sbarbati), 5 (Duquesne), 6 (Sprawozdawca), 7 (Sprawozdawca), 8, (Sprawozdawca), 9 (Sbarbati), 10 (Duquesne), 11 (Kudrycka).

Projekt sprawozdania został przyjęty: 37 za, 4 przeciw, 2 wstrzymujących się.

8. Dowody tożsamości dla marynarzy (Konwencja nr 185)

LIBE/6/23334

PR - PE349.895 v01-00

Sprawozdawca: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE)

- Przyjęcie projektu opinii

* 2004/0180(CNS) COM(2004)0530 - C6-0167/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) **PE349.895 v01-00**
Opiniodawcza: EMPL A
TRAN A

Następujące poprawki zostały przyjęte: nie złożono poprawek do projektu rezolucji legislacyjnej.

Projekt sprawozdania został przyjęty: 43 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

9. Absolutorium za rok 2003: budżet ogólny WE, sekcja III, Komisja

LIBE/6/22205

PA - PE353.260 v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gérard Deprez (ALDE)

- Przyjęcie projektu opinii
- Termin składania poprawek: **20 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

2004/2040(DEC) SEC(2004)1181 - C6-0012/2005
Przedm. właśc.: CONT F - Terence Wynn (PSE) **PE353.338 v01-00**

Absolutorium za rok 2003: Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii
LIBE/6/22388

PA - PE353.261 v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gérard Deprez (ALDE)

- Przyjęcie projektu opinii
- Termin składania poprawek: **20 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

2004/2059(DEC) N6-0215/2004 - C6-0234/2004
Przedm. właśc.: CONT F - Inés Ayala Sender (PSE)
Inés Ayala Sender (PSE)
Carl Schlyter (Verts/ALE)

Absolutorium za rok 2003: Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii
LIBE/6/22390

AM - PE353.262 v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gérard Deprez (ALDE)

- Przyjęcie projektu opinii
- Termin składania poprawek: **20 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

2004/2055(DEC) N6-0211/2004 - C6-0230/2004
Przedm. właśc.: CONT F - Inés Ayala Sender (PSE)
Inés Ayala Sender (PSE)
Carl Schlyter (Verts/ALE)

Głosowanie łączne nad trzema projektami opinii. Nie złożono poprawek. Projekty opinii zostały przyjęte: 43 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

10. Absolutorium za rok 2003: EUROJUST

LIBE/6/22401

PA - PE353.263 v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gérard Deprez (ALDE)

- Przyjęcie projektu opinii
- Termin składania poprawek: **20 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

2004/2063(DEC) N6-0220/2004 - C6-0239/2004

Przedm. właśc.: CONT F - Inés Ayala Sender (PSE)
Inés Ayala Sender (PSE)
Carl Schlyter (Verts/ALE)

Nie złożono poprawek. Projekt opinii został przyjęty: 42 za, 1 przeciw, 1 wstrzymujący się.

11. Wyzwania polityczne i środki budżetowe rozszerzonej Unii na lata 2007-2013

LIBE/6/24484

PA - PE349.959 v01-00
AM - PE353.397 v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gérard Deprez (ALDE)

- Przyjęcie projektu opinii
- Termin składania poprawek: **13 stycznia 2005 r., godz. 12.00**

2004/2209(INI) COM(2004)0487
Przedm. właśc.: FINP F - Reimer Böge (PPE-DE)

Następujące poprawki zostały przyjęte: 1 (Sprawozdawca), kompromisowa A, kompromisowa B, 4 (Sprawozdawca), kompromisowa C, 9 (Sprawozdawca), 10 (Weber).
Następujące poprawki nie zostały poddane pod głosowanie: 2 (Weber), 3 (Weber), 6 (Sprawozdawca), 5 (Weber), 7 (Weber), 8 (Sprawozdawca).
Projekt opinii został przyjęty: 39 za, 3 przeciw, 2 wstrzymujących się.

Wtorek, 1 lutego 2005 r. w godz. 11.00-12.30

12. Wybór przewodniczącego komisji parlamentarnej (art. 182 Regulamin Wewnętrznego PE)

Jean -Marie Cavada, nowo wybrany przewodniczący komisji. Wybór poprowadził Stefano Zappala.

Głos zabrali: Jean-Marie Cavada, Martine Roure, Patrick Gaubert, Frederika Brepoels, p. Edwards (Komisja Europejska), Edith Mastenbroek, Johannes Blokland, p. Bardolet (p.o. Dyrektora Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków).

13. Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (zmiany)

LIBE/6/24709
Sprawozdawca: Frederika Brepoels (PPE-DE)

- Podjęcie decyzji w sprawie stosowanej procedury- Pierwsza wymiana poglądów
- Termin składania poprawek: **8 kwietnia 2005 r., godz. 12.00**

***I 2003/0311(COD) COM(2003)0808 - C5-0060/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - Frederika Brepoels (PPE-DE)
Opiniodawcza: ENVI A

Podjęcie decyzji w sprawie stosowanej procedury
Pierwsza wymiana poglądów

W obecności p. EDWARDSA z Komisji Europejskiej.

14. Wstrzymywanie przekazywanych przez publiczne sieci komunikacyjne danych w celu walki z przestępczością, w tym także z terroryzmem

LIBE/6/25028

DT - PE353.467 v01-00
DT - PE353.459 v02-00

Sprawozdawca: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

- Pierwsza wymiana poglądów
- Rozpatrzenie dokumentu roboczego

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 - C6-0198/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE)
Opiniodawcza: ITRE A

W obecności p. DE TEMMERMANA i p. SCHMITTA z Komisji Europejskiej (DG JLS) i p. MEJBORNA z Sekretariatu Generalnego Rady.

Głos zabrali: p. Schmitt (DG JLS), Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kathalijne Maria Buitenweg, Edith Mastenbroek, Sarah Ludford, Charlotte Cederschiöld, Herbert Reul, Ignasi Guardans Cambó, Stavros Lambrinidis, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Johannes Voggenhuber, Antoine Duquesne.

Wtorek 1 lutego 2005 r. w godz. 15.00 - 18.30

15. Sprawozdanie w sprawie zamrożenia aktywów w Zatoce Kości Słoniowej (pilna sprawa Rady)

Podjęta została decyzja co do stopnia pilności sprawy. Głos zabrali: Jean-Marie Cavada, K. Eling (DG RELEX)

16. System informacji wizowej (VIS)

LIBE/6/25780
Sprawozdawca: Baronowa Sarah Ludford (ALDE)

- Wystąpienie Komisji
- Pierwsza wymiana poglądów

***III 2004/0287(COD) COM(2004)0835 - C6-0004/2005
Przedm. właśc.: LIBE F - Baronowa Sarah Ludford (ALDE)

W obecności Jana DE CEUSTERA i Franka PAULA z DG JLS z Komisji Europejskiej.
Głos zabrali: Timothy Kirkhope, Alexander Nuno Alvaro, J. De Ceuster i F. Paul (DG JLS), Ewa Klamt, Henrik Lax, P. J. Hustinx (EIOD), Antoine Duquesne, Giusto Catania.

17. Decyzja w sprawie Europejskiego Kolegium Policyjnego (CEPOL)

LIBE/6/24069

PR - PE353.411 v01-00

Sprawozdawca: Panayiotis Demetriou (PPE-DE)

– Rozpatrzenie projektu sprawozdania

* 2004/0215(CNS) COM(2004)0623 - C6-0203/2004
Przedm. właśc.: LIBE F - Panayiotis Demetriou (PPE-DE) **PE353.411**
Opiniodawcza: BUDG A

W obecności Isabelle DELATTRE z DG JSL z Komisji Europejskiej.
Głos zabrali: Panayiotis Demetriou, Martine Roure, Sarah Ludford, Antoine Duquesne.

18. Integracja społeczna w nowych Państwach Członkowskich

LIBE/6/24491

DT - PE353.398 v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Marie-Line Reynaud (PSE)

- Rozpatrzenie dokumentu roboczego
- Ustalenie terminu składania poprawek

2004/2210(INI) SEC(2004)0848
Przedm. właśc.: EMPL F - Csaba Őry (PPE-DE) **PE350.072 v01-00**

Głos zabrali: Marie-Line Reynaud, Mihael Brejc, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, Maria da Assunção Esteves, Tatjana Ždanoka, H. Frazer (DG EMPL).

19. Data i miejsce następnego posiedzenia

21 lutego w Strasburgu (jeżeli wydana zostanie zgoda)

***

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 17.42

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ??ΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ?V/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Louis Bourlanges (P, 1, 2), Jean-Marie Cavada (P, 1, 2), Patrick Gaubert (VP, 1, 2), Stavros Lambrinidis (VP, 1, 2), Stefano Zappalà (VP, 1, 2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alfredo Antoniozzi (1, 2), Mihael Brejc (2), Charlotte Cederschiöld (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Lívia Járóka (2), Timothy Kirkhope (2), Ewa Klamt (1, 2), Jaime Mayor Oreja (2), Hartmut Nassauer (1, 2), Amalia Sartori (2), Manfred Weber (2), Michael Cashman (1, 2), António Costa (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Adeline Hazan (2), Magda Kósáné Kovács (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (2), Edith Mastenbroek (1, 2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Antoine Duquesne (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Sarah Ludford (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Tatjana Ždanoka (1, 2), Giusto Catania (1, 2), Ole Krarup (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mario Borghezio (2), Bogdan Pęk (2), Roberta Angelilli (1), Romano Maria La Russa (1, 2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frederika Brepoels (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Maria da Assunção Esteves (2), Camiel Eurlings (2), Herbert Reul (1, 2), Bogusław Sonik (2), Jan Zahradil (1, 2), Richard Corbett (1, 2), Giovanni Claudio Fava (1), Vincent Peillon (1, 2), Marie-Line Reynaud (2), Gérard Deprez (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (2), Sophia in 't Veld (1, 2), Bill Newton Dunn (1), Siiri Oviir (1, 2), Johannes Voggenhuber (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2), Kyriacos Triantaphyllides (2), Marek Aleksander Czarnecki (2), Koenraad Dillen (2)

178 (2)
183 (3)
Lapo Pistelli, Jens-Peter Bonde, Georgios Papastamkos
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.
(1) 31/01/2005
(2) 01/02/2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Schulte-Nordholt, Nilsson, Breuskin (Présidence), Faber (Présidence)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Haustrate-Assam, Adamo, Faull, Ovilius, Edwards, Schmitt, Paul, Eling, Soares, De Ceuster, Delattre, Frazer
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Hustinx (EDPS), Bayo Delegado (EDPS), Bardolet (Observatoire Européen des Drogues), Ström, Aced Féléz, Lopez de Mota, Van de Pol, Rodotà, Zanders

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo
PSE	Lemarchal, Eggerder
ALDE	Rasmussen, Pal, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf, Boiten
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Kalb
DG IPOL	Antoine-Gregorie, Laprat
DG EXPO	
DG INFO	Andres Marin
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Duintjer Tebbens, Castillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, Huber, Devitt, Sudova, Migueres	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Goetz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman